



MANUAL

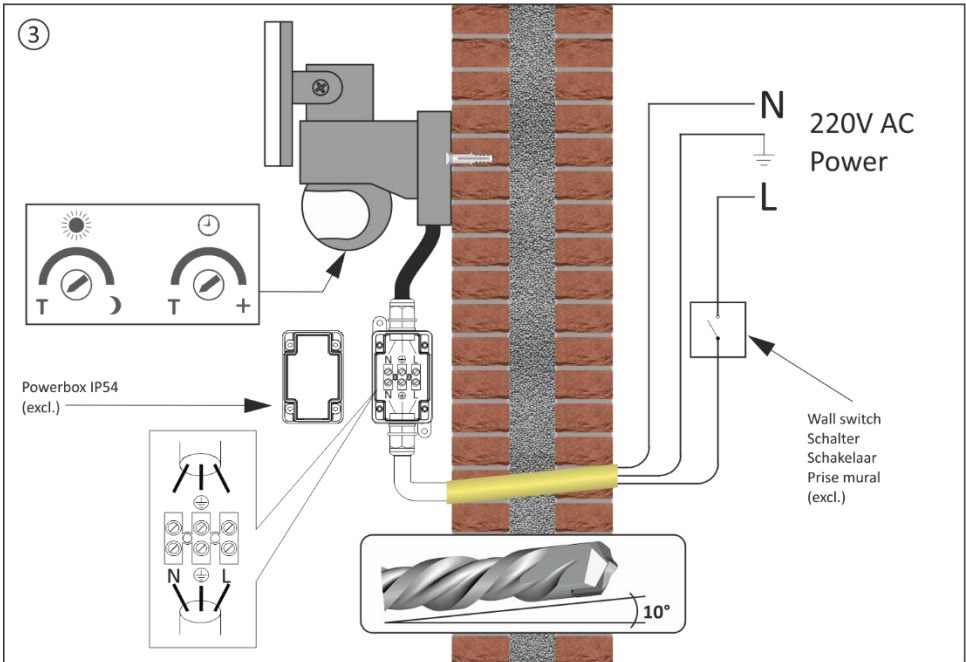
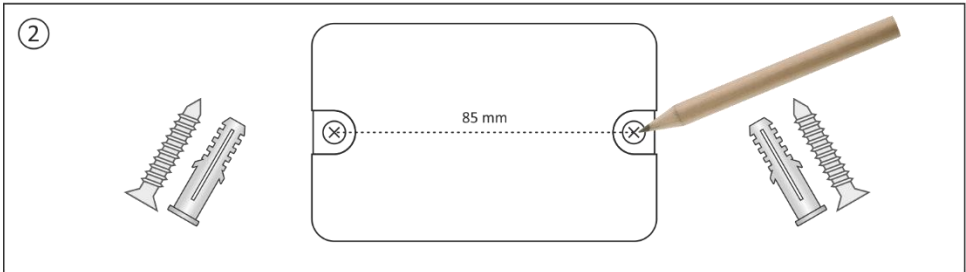
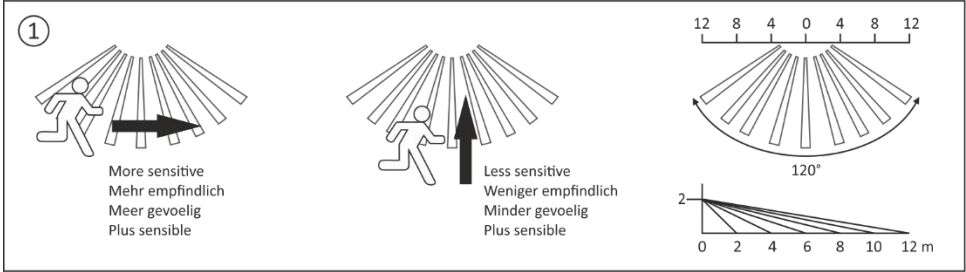
English – Deutsch - Nederlands - Français

DUO LED FLOODLIGHT 20 WATT

MOTION SENSOR

LF70-20-P

Home is not a place, it's a feeling



1. Introduction

The LED Floodlight with PIR detector is a fully automatic security floodlight. During the hours of darkness the built-in detector turns on the floodlight when it detects the movement of in the PIR coverage area. During daylight hour the built-in sensor saves energy by deactivating the floodlight.

Note: Please read this entire instruction manual before you start to install the floodlight.

2. Safety precautions

- Installation must be performed by a skilled/competent person.
- There are no serviceable parts inside.
- Not suitable to be used with dimmer switches.
- DO NOT install when it is raining.
- During installation or servicing always turn off power.
- The unit is supplied with a pre-wired supply cable this must be used and must not be removed.

3. Choosing a mounting location

- For the best results, mount the floodlight 1.8 - 2.4m above the ground.
- Avoid aiming the PIR detector at pools, heating vents, air conditioners or objects that may change temperature.
- Avoid aiming the PIR detector at trees or shrubs or where the movement of pets or animals may be detected.
- DO not allow sunlight to fall directly onto the front of the PIR detector, otherwise poor triggering response may occur.
- Less sensitive to a heat source that moves directly towards the PIR detector (1 page 2).
- Consider the detection range/area when choosing a mounting location.

4. Installation & Wiring instruction

Drill the holes and insert suitable wall plugs. Fix the mounting bracket to the wall using suitable screws (2 page 2).

- 1) An internal single pole wall switch is recommended to allow easy control of the LED Floodlight (3 page 2).
- 2) If the connection is made outdoors a suitable IP box must be used to make the connections.
- 3) The LED floodlight is a sealed unit. Do not remove the pre-wired supply cable. This will invalidate the warranty.

5. First time power up

- 1) Reinststate the power supply to the floodlight and switch the floodlight on form the wall switch if installed. The floodlight will turn on for around 2 seconds and then turns off.
- 2) Walk through the PIR detector coverage area. The floodlight turns on when you move through the detection area. Wait for the floodlight to turn off before moving again to test the PIR detector.
- 3) When you are happy with the coverage area you can set the floodlight to the desired TIME period and LUX level.



Turn the TIME control knob towards the + sign to increase how long the floodlight stays on (up to about 12 minutes) (FIGURE 4). The recommended setting for Time control is approximately midpoint of the scale (approximately 5 minutes).



The LUX control can be adjusted between T (always triggered regardless of light level) and the moon symbol (triggered on only during hours of darkness). The recommended setting for the Lux control is fully turned to the moon symbol. IF the Lux control is left in the T position the floodlight will be triggered on by the PIR detector regardless of the ambient light level.

6. Trouble shooting

Floodlight does not turn on.

- Check Lux setting
- Check wall switch is on
- Confirm wiring is correct

Floodlight remains on

- Check time setting.
- Cover PIR detector with black insulating tape. If after the timer set time expires the floodlight turns off this indicates that the PIR detector can see a moving heat source. Eg: Open window, boiler outlet, open exterior door or moving branches or bushes retaining heat from the daytime period.

Floodlight flashes on and off

- PIR detector photocell being triggered off by reflected light.

7. Specifications

Power requirement	: 220V – 240V, 50Hz
Power cord	: H05RN-F, 3G, 0,75 mm ² x 90 cm
Lighting load	: 20W
Lumen (lm)	: >1200lm
Color temperature (K)	: 6500K
Lux adjustment	: 0 – 1000 Lux
Time adjustment	: 5sec. – 12 min.
Protection Degree	: IP 54

Environmental concerns:



Please DO NOT dispose of electrical appliances as unsorted waste, use the recycling facilities provided by your local authorities. Please DO NOT dispose of packaging as unsorted waste, use the recycling facilities provided by your local authorities. There are no user serviceable parts inside. When the lifespan of the light source comes to an end, the whole luminaire will need to be replaced.

Warning:

The external flexible cable cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of the life the whole luminaire shall be replaced.

Warranty:



The manufacturer guarantee this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of 2 years warranty from date of purchase.

Concluding remarks:

Thank you very much for your trust and choice to purchase our product.
If you have any issues about this product, please feel free to contact us: www.elro.eu



ELRO Europe | www.elro.eu
Postbus 9607 - Box E800
1006 GC Amsterdam - The Netherlands

1. Einführung

Der LED-Flutlichtstrahler mit PIR-Detektor ist ein vollautomatischer Sicherheitsstrahler. In den Stunden der Dunkelheit schaltet der eingebaute Detektor das Flutlicht ein, wenn er eine Bewegung im PIR-Erfassungsbereich erkennt. Bei Tageslicht spart der eingebaute Sensor Energie, indem er das Flutlicht ausschaltet.

Hinweis: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Installation des Scheinwerfers beginnen.

2. Sicherheitsvorkehrungen

- Die Installation muss von einer fachkundigen Person durchgeführt werden.
- Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Nicht geeignet für die Verwendung mit Dimmern.
- Installieren Sie das Gerät NICHT, wenn es regnet.
- Schalten Sie während der Installation oder Wartung immer den Strom ab.
- Das Gerät wird mit einem vorverkabelten Versorgungskabel geliefert, das verwendet werden muss und nicht entfernt werden darf.

3. Wahl des Montageortes

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie den Scheinwerfer 1,8 - 2,4 m über dem Boden montieren.
- Richten Sie den PIR-Melder nicht auf Schwimmbekken, Heizungsschächte, Klimaanlage oder Objekte, die die Temperatur verändern können.
- Richten Sie den PIR-Melder nicht auf Bäume oder Sträucher oder auf Stellen, an denen die Bewegung von Haustieren oder Tieren erkannt werden könnte.
- Achten Sie darauf, dass kein Sonnenlicht direkt auf die Vorderseite des PIR-Melders fällt, da sonst eine schlechte Auslösereaktion auftreten kann.
- Weniger empfindlich auf eine Wärmequelle, die sich direkt auf den PIR-Melder zubewegt (1 Seite 2).
- Berücksichtigen Sie den Erfassungsbereich bei der Wahl des Montageortes.

4. Anleitung zur Installation und Verkabelung

Bohren Sie die Löcher und setzen Sie geeignete Dübel ein. Befestigen Sie die Halterung mit geeigneten Schrauben an der Wand (2 Seite 2).

- 1) Ein interner einpoliger Wandschalter wird empfohlen, um eine einfache Steuerung des LED-Flutlichts zu ermöglichen (3 Seite 2).
- 2) Wenn der Anschluss im Freien erfolgt, muss eine geeignete IP-Dose verwendet werden, um die Anschlüsse herzustellen.
- 3) Der LED-Flutlichtstrahler ist eine versiegelte Einheit. Das vorverdrahtete Versorgungskabel darf nicht entfernt werden. Dies führt zum Erlöschen der Garantie.

5. Erstmals Einschalten

- 1) Stellen Sie die Stromversorgung des Scheinwerfers wieder her und schalten Sie den Scheinwerfer über den Wandschalter ein, falls installiert. Der Scheinwerfer schaltet sich für ca. 2 Sekunden ein und schaltet sich dann aus.
- 2) Gehen Sie durch den Erfassungsbereich des PIR-Melders. Das Flutlicht schaltet sich ein, wenn Sie sich durch den Erfassungsbereich bewegen. Warten Sie, bis sich das Flutlicht ausschaltet, bevor Sie sich erneut bewegen, um den PIR-Melder zu testen.
- 3) Wenn Sie mit dem Erfassungsbereich zufrieden sind, können Sie das Flutlicht auf die gewünschte ZEIT und LUX-Stufe einstellen.



Drehen Sie den TIME-Regler in Richtung des +-Zeichens, um die Einschaltdauer des Scheinwerfers zu erhöhen (bis zu etwa 12 Minuten) (ABBILDUNG 4). Die empfohlene Einstellung für die Zeitsteuerung liegt ungefähr in der Mitte der Skala (ca. 5 Minuten).



Die LUX-Steuerung kann zwischen T (immer eingeschaltet, unabhängig von der Lichtstärke) und dem Mondsymbol (nur bei Dunkelheit eingeschaltet) eingestellt werden. Es wird empfohlen, den Lux-Regler ganz auf das Mondsymbol zu stellen. Wenn der Lux-Regler in der Stellung T belassen wird, wird das Flutlicht unabhängig von der Umgebungshelligkeit durch den PIR-Detektor eingeschaltet.

6. Fehlersuche

Das Flutlicht schaltet sich nicht ein.

- Lux-Einstellung prüfen
- Prüfen Sie, ob der Wandschalter eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob die Verkabelung korrekt ist.

Flutlicht bleibt an

- Zeiteinstellung prüfen.
- PIR-Melder mit schwarzem Isolierband abdecken. Wenn sich das Flutlicht nach Ablauf der eingestellten Zeit ausschaltet, deutet dies darauf hin, dass der PIR-Melder eine sich bewegende Wärmequelle erkennen kann. Z.B.: Offenes Fenster, Kesselauslass, offene Außentür oder sich bewegende Äste oder Sträucher, die die Wärme des Tages zurückhalten.

Flutlicht blinkt ein und aus

- Die Fozzelle des PIR-Melders wird durch reflektiertes Licht ausgelöst.

7. Technische Daten

Strombedarf	: 220V - 240V, 50Hz
Netzkabel	: H05RN-F, 3G, 0,75 mm ² x 90 cm
Beleuchtungsstärke	: 20W
Lumen (lm)	: >1200lm
Farbtemperatur (K)	: 6500K
Lux-Einstellung	: 0 - 1000 Lux
Zeiteinstellung	: 5sec. - 12 Min.
Schutzgrad	: IP 54

Umweltbelange:



Bitte entsorgen Sie Elektrogeräte NICHT als unsortierten Abfall, sondern nutzen Sie die von Ihren örtlichen Behörden bereitgestellten Recycling-Einrichtungen. Bitte entsorgen Sie die Verpackung NICHT als unsortierten Abfall, sondern nutzen Sie die von Ihren örtlichen Behörden bereitgestellten Recycling-Einrichtungen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle zu Ende ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Achtung!

Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wird das Kabel beschädigt, muss die Leuchte zerstört werden. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Garantie:



Der Hersteller garantiert, dass diese Leuchte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, und zwar für einen Zeitraum von von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Abschließende Bemerkungen:



Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Entscheidung, unser Produkt zu kaufen. Wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben, können Sie uns gerne kontaktieren: www.elro.eu

1. Inleiding

De LED schijnwerper met PIR detector is een volautomatische veiligheidsschijnwerper. Tijdens de duisternis schakelt de ingebouwde detector de schijnwerper aan wanneer hij beweging detecteert in het PIR-dekkingsgebied. Bij daglicht bespaart de ingebouwde sensor energie door de schijnwerper uit te schakelen.

Opmerking: Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de schijnwerper gaat installeren.

2. Veiligheidsmaatregelen

- De installatie moet worden uitgevoerd door een vakbekwaam persoon.
- De lamp heeft geen reparerbare onderdelen.
- Niet geschikt voor gebruik met dimschakelaars.
- NIET installeren als het regent.
- Tijdens installatie of onderhoud altijd de stroom uitschakelen.
- De unit wordt geleverd met een gemonteerde voedingskabel deze moet gebruikt worden en mag niet worden verwijderd.

3. Het kiezen van een montageplaats

- Voor de beste resultaten monteert u de schijnwerper 1,8 - 2,4 m boven de grond.
- Richt de PIR detector niet op zwembaden, verwarmingsopeningen, airconditioners of voorwerpen die van temperatuur kunnen veranderen.
- Richt de PIR-detector niet op bomen of struiken of op plaatsen waar de beweging van huisdieren of dieren kan worden waargenomen.
- Laat geen zonlicht direct op de voorkant van de PIR-detector vallen.
- Minder gevoelig voor een warmtebron die zich direct naar de PIR detector beweegt (1 pagina 2).
- Houd rekening met het detectiebereik/gebied bij het kiezen van een montageplaats.

4. Installatie & Bedrading instructie

Boor de gaten en breng geschikte pluggen aan. Bevestig de montagebeugel aan de muur met geschikte schroeven (2 pagina 2).

- 1) Een enkelpolige wandschakelaar wordt aanbevolen om een eenvoudige bediening van de LED schijnwerper mogelijk te maken (3 pagina 2).
- 2) Als de aansluiting buitenshuis plaatsvindt, moet een geschikte IP-doos worden gebruikt om de aansluitingen te maken.
- 3) De LED schijnwerper is een verzegelde eenheid. Verwijder de gemonteerde voedingskabel niet. Hierdoor vervalt de garantie.

5. Eerste keer inschakelen

- 1) Sluit de schijnwerper weer aan op de stroomvoorziening en schakel de schijnwerper in met de wandschakelaar, indien aanwezig. De schijnwerper zal gedurende ongeveer 2 seconden aangaan en daarna weer uitgaan.
- 2) Loop door het dekkingsgebied van de PIR-detector. De schijnwerper gaat aan wanneer u door het detectiegebied loopt. Wacht tot de schijnwerper uitgaat voordat u weer beweegt om de PIR-detector te testen.
- 3) Wanneer u tevreden bent met het dekkingsgebied kunt u de schijnwerper instellen op de gewenste TIJD-periode en LUX-niveau.



Draai de TIJD-regelknop naar het + teken om te verhogen hoe lang de schijnwerper blijft branden (tot ongeveer 12 minuten) (FIGUUR 4). De aanbevolen instelling voor de TIJD-regeling is ongeveer het midden van de schaal (ongeveer 5 minuten).



De LUX-regeling kan worden ingesteld tussen T (gaat altijd aan, ongeacht het lichtniveau) en het maansymbool (gaat alleen aan tijdens de uren dat het donker is). De aanbevolen instelling voor de Lux-regelaar is volledig naar het maansymbool gedraaid. Als de Lux-regelaar in de T-stand wordt gelaten, zal de schijnwerper worden ingeschakeld door de PIR-detector, ongeacht het omgevingslichtniveau.

6. Problemen oplossen

De schijnwerper gaat niet aan.

- Controleer de Lux instelling
- Controleer of de wandschakelaar aan staat
- Controleer of de bedrading correct is

Schijnwerper blijft branden

- Controleer de tijdsinstelling.
- Bedek de PIR detector met zwarte isolatietape. Als na het verstrijken van de ingestelde tijd de schijnwerper uitgaat, betekent dit dat de PIR-detector een bewegende warmtebron kan zien. Bijv.: Open raam, boileruitlaat, open buitendeur of bewegende takken of struiken die warmte vasthouden van overdag.

Schijnwerper knippert aan en uit

- De fotocel van de PIR detector wordt geactiveerd door gereflecteerd licht.

7. Specificaties

Benodigd vermogen	: 220V - 240V, 50Hz
Netsnoer	: H05RN-F, 3G, 0,75 mm ² x 90 cm
Belastbaarheid verlichting	: 20W
Lumen (lm)	: >1200lm
Kleurtemperatuur (K)	: 6500K
Lux aanpassing	: 0 - 1000 Lux
Tijd instelling	: 5sec. - 12 min.
Beschermingsgraad	: IP 54

Milieuvriendelijk:



Gooi elektrische apparaten NIET weg als ongesorteerd afval, gebruik de recyclingfaciliteiten die door uw plaatselijke autoriteiten worden aangeboden. Gooi de verpakking NIET weg als ongesorteerd afval, maar gebruik de recyclingfaciliteiten van uw plaatselijke autoriteiten. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Wanneer de levensduur van de lichtbron ten einde loopt, moet de hele armatuur worden vervangen.

Waarschuwing:

Het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; als de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

Garantie:



De fabrikant garandeert dat deze verlichtingsarmatuur vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop.

Afsluitende opmerkingen:



Hartelijk dank voor uw vertrouwen en keuze om ons product aan te schaffen.
Als u problemen heeft met dit product, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen: www.elro.eu

1. Introduction

Le projecteur à LED avec détecteur PIR est un projecteur de sécurité entièrement automatique. Pendant les heures d'obscurité, le détecteur intégré allume le projecteur lorsqu'il détecte un mouvement dans la zone de couverture PIR. Pendant les heures de clarté, le détecteur intégré économise de l'énergie en désactivant le projecteur.

Remarque : Veuillez lire l'intégralité de ce manuel d'instructions avant de commencer à installer le projecteur.

2. Précautions de sécurité

- L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée/compétente.
- Il n'y a aucune pièce utilisable à l'intérieur.
- Ne convient pas pour être utilisé avec des variateurs de lumière.
- NE PAS installer par temps de pluie.
- Pendant l'installation ou l'entretien, coupez toujours l'alimentation électrique.
- L'unité est fournie avec un câble d'alimentation pré-câblé ; celui-ci doit être utilisé et ne doit pas être retiré.

3. Choix de l'emplacement de montage

- Pour obtenir les meilleurs résultats, montez le projecteur à 1,8 - 2,4 m au-dessus du sol.
- Évitez de diriger le détecteur PIR vers des piscines, des bouches de chauffage, des climatiseurs ou des objets susceptibles de changer de température.
- Évitez de diriger le détecteur PIR vers des arbres ou des arbustes ou vers des endroits où le mouvement d'animaux domestiques ou d'animaux peut être détecté.
- Ne laissez pas la lumière du soleil tomber directement sur l'avant du détecteur PIR, sinon la réponse de déclenchement peut être mauvaise.
- Moins sensible à une source de chaleur qui se déplace directement vers le détecteur PIR (1 page 2).
- Tenez compte de la portée/zone de détection lorsque vous choisissez un emplacement de montage.

4. Instructions d'installation et de câblage

Percez les trous et insérez les chevilles appropriées. Fixez le support de montage au mur à l'aide de vis appropriées (2 page 2).

- 1) Un interrupteur mural unipolaire interne est recommandé pour permettre un contrôle facile du projecteur LED (3 page 2).
- 2) Si la connexion est faite à l'extérieur, une boîte IP appropriée doit être utilisée pour faire les connexions.
- 3) Le projecteur à LED est une unité scellée. Ne retirez pas le câble d'alimentation précâblé. Cela annulerait la garantie.

5. Première mise sous tension

- 1) Rétablissez l'alimentation électrique du projecteur et allumez-le à l'aide de l'interrupteur mural s'il est installé. Le projecteur s'allume pendant environ 2 secondes, puis s'éteint.
- 2) Marchez dans la zone de couverture du détecteur PIR. Le projecteur s'allume lorsque vous vous déplacez dans la zone de détection. Attendez que le projecteur s'éteigne avant de vous déplacer à nouveau pour tester le détecteur PIR.
- 3) Lorsque vous êtes satisfait de la zone de couverture, vous pouvez régler le projecteur sur la période TIME et le niveau LUX souhaités.



Tournez le bouton de commande TIME vers le signe + pour augmenter la durée d'allumage du projecteur (jusqu'à environ 12 minutes) (FIGURE 4). Le réglage recommandé pour la commande Time est approximativement le milieu de l'échelle (environ 5 minutes).



La commande LUX peut être réglée entre T (toujours déclenché quel que soit le niveau de luminosité) et le symbole de la lune (déclenché uniquement pendant les heures d'obscurité). Le réglage recommandé pour la commande Lux est entièrement tourné vers le symbole de la lune. Si la commande Lux est laissée sur la position T, le projecteur sera déclenché par le détecteur PIR, quel que soit le niveau de luminosité ambiante.

6. Résolution des problèmes

Le projecteur ne s'allume pas.

- Vérifiez le réglage de Lux
- Vérifiez que l'interrupteur mural est allumé
- Vérifiez que le câblage est correct

Le projecteur reste allumé

- Vérifiez le réglage de l'heure.
- Couvrez le détecteur PIR avec du ruban isolant noir. Si le projecteur s'éteint après l'expiration du temps programmé, cela signifie que le détecteur PIR peut voir une source de chaleur en mouvement. Par exemple : une fenêtre ouverte, une sortie de chaudière, une porte extérieure ouverte ou des branches ou buissons en mouvement qui conservent la chaleur de la journée.

Le projecteur s'allume et s'éteint

- La cellule photoélectrique du détecteur PIR est déclenchée par la lumière réfléchie.

7. Spécifications

Puissance requise	: 220V - 240V, 50Hz
Cordon d'alimentation	: H05RN-F, 3G, 0,75 mm ² x 90 cm
Charge d'éclairage	: 20W
Lumen (lm)	: >1200lm
Température de couleur (K)	: 6500K
Réglage de la luminosité	: 0 - 1000 Lux
Réglage du temps	: 5sec. - 12 min.
Degré de protection	: IP 54

Respect de l'environnement :



Veillez NE PAS jeter les appareils électriques avec les déchets non triés, utilisez les installations de recyclage fournies par vos autorités locales. Veuillez NE PAS jeter l'emballage comme un déchet non trié, utilisez les installations de recyclage fournies par les autorités locales. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Lorsque la durée de vie de la source lumineuse arrive à son terme, l'ensemble du luminaire devra être remplacé.

Avertissement :

Le cordon de câble flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

Garantie :



Le fabricant garantit que ce luminaire est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de garantie de 2 ans à partir de la date d'achat.

Remarques finales :



Merci beaucoup pour votre confiance et votre choix d'acheter notre produit.
Si vous avez des questions concernant ce produit, n'hésitez pas à nous contacter: www.elro.eu.
